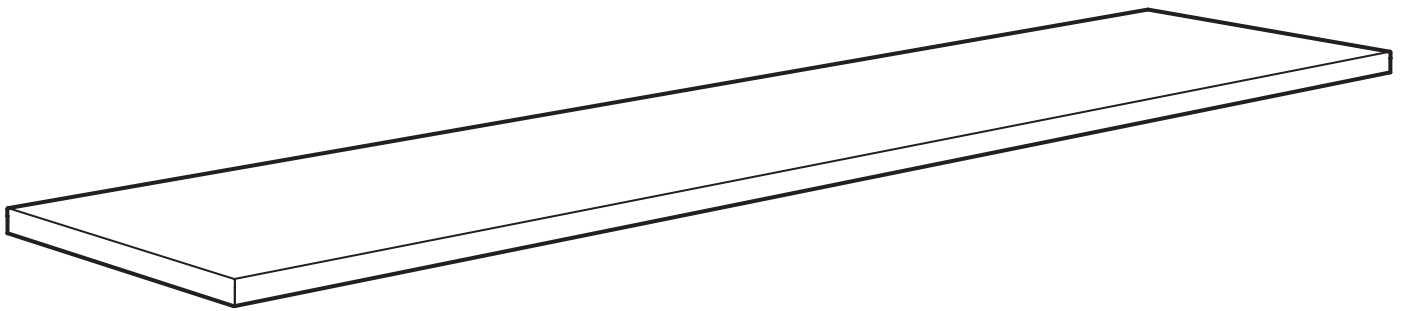


KASKER



Design and Quality
IKEA of Sweden

English

As wall materials vary, screws for fixing to wall are not included. For advice on suitable screw systems, contact your local specialised dealer.

Español

Como hay tantos tipos de paredes, no se incluyen los tornillos para el montaje en la pared. Para recomendaciones sobre sistemas adecuados, ponte en contacto con un especialista.

Portugues

Como os materiais de parede variam, os parafusos para fixar à parede não estão incluídos. Para obter conselho sobre o sistema de parafusos adequado, consulte o seu retalhista local especializado.

中文

本产品不附带安装螺钉。墙体材料不同，墙面安装使用螺钉须根据具体墙体材料进行适宜选择。必要时，应向专业五金店咨询。

繁中

因牆壁材質不同，產品不含上牆用螺絲。請選用適用牆壁材質的螺絲，可洽詢IKEA服務人員。

한국어

벽마다 소재가 다르기 때문에 벽고정용 나사는 포함되어 있지 않습니다. 적합한 나사 선택에 관해서는 전문가에게 문의하세요.

日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なるため、専用の取り付けネジは含まれていません。適切なネジを選ぶには、お近くの専門店にご相談ください。

Bahasa Indonesia

Karena bahan dinding yang berbeda, paket tidak disertai sekrup untuk pemasangan dinding. Untuk saran mengenai sistem sekrup yang sesuai, hubungi dealer setempat Anda.

Bahasa Malaysia

Oleh kerana bahan binaan dinding adalah berbeza, skru untuk pemasangan pada dinding tidak disertakan. Untuk mendapatkan nasihat tentang sistem skru yang sesuai, hubungi wakil penjual yang khusus di kawasan anda.

عربي
لا تتضمن مسامير التثبيت لأن مواد الجدران تختلف. لمعرفة نوع المسامير الملائمة، يمكن اللجوء إلى الوكيل المتخصص.

ไทย

เนื่องจากวัสดุผนังมีหลายชนิดแตกต่างกัน สกรูสำหรับยึดผนังจึงไม่ได้แถมมาด้วย คุณสามารถขอรับคำแนะนำในการเลือกซื้อสกรูที่เหมาะสมได้จากร้านจำหน่ายใกล้บ้าน

English

NOTE! Silicone is not included.

Español

¡ATENCIÓN! Silicona no incluida.

Portugues

ATENÇÃO! Não inclui silicone.

中文

注意！不含硅胶。

繁中

注意！不含矽樹脂。

한국어

주의! 실리콘은 포함되어 있지 않습니다

日本語

注意！シリコンは付属していません。

Bahasa Indonesia

CATATAN! Tidak disertakan silikon.

Bahasa Malaysia

NOTA! Silikon tidak disertakan.

عربي
ملحوظة! السليكون غير متضمن.

ไทย

หมายเหตุ! ซิลิโคนแยกจำหน่าย

English

Sold separately.

Español

Se vende aparte

Portugues

Vendido à parte.

中文

另售。

繁中

分開販售

한국어

별도 판매

日本語

別売り。

Bahasa Indonesia

Dijual terpisah.

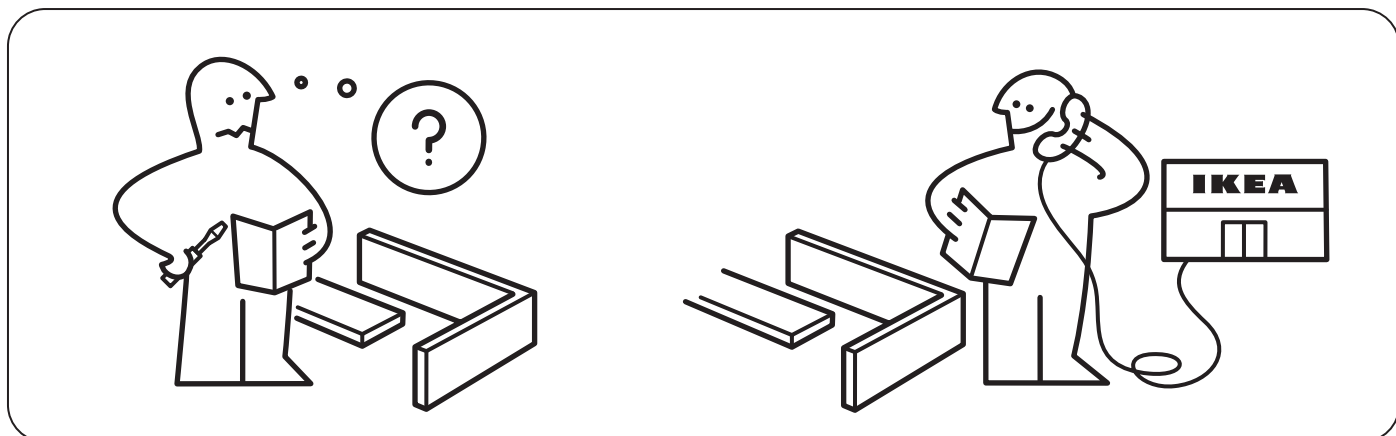
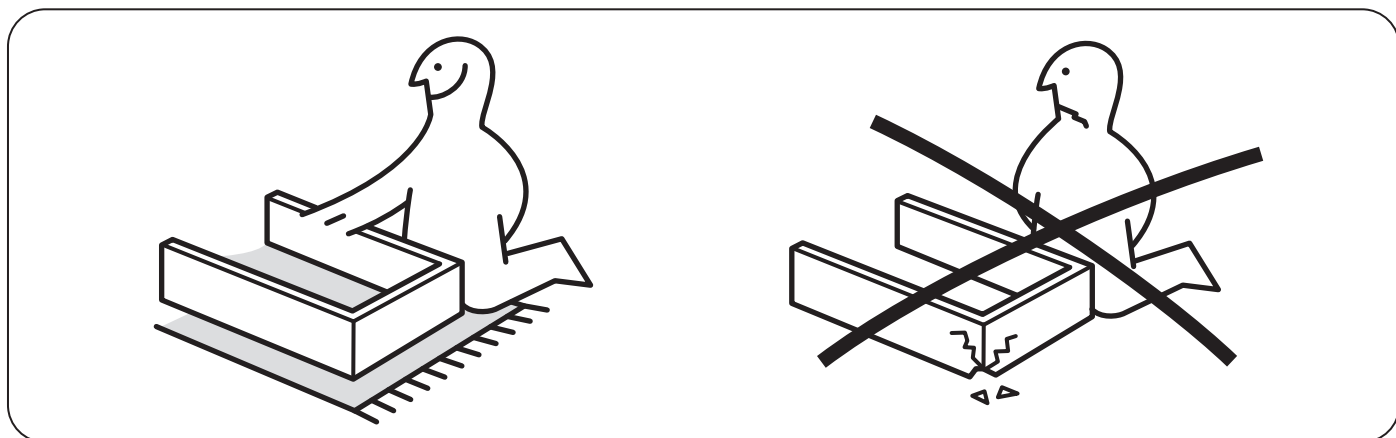
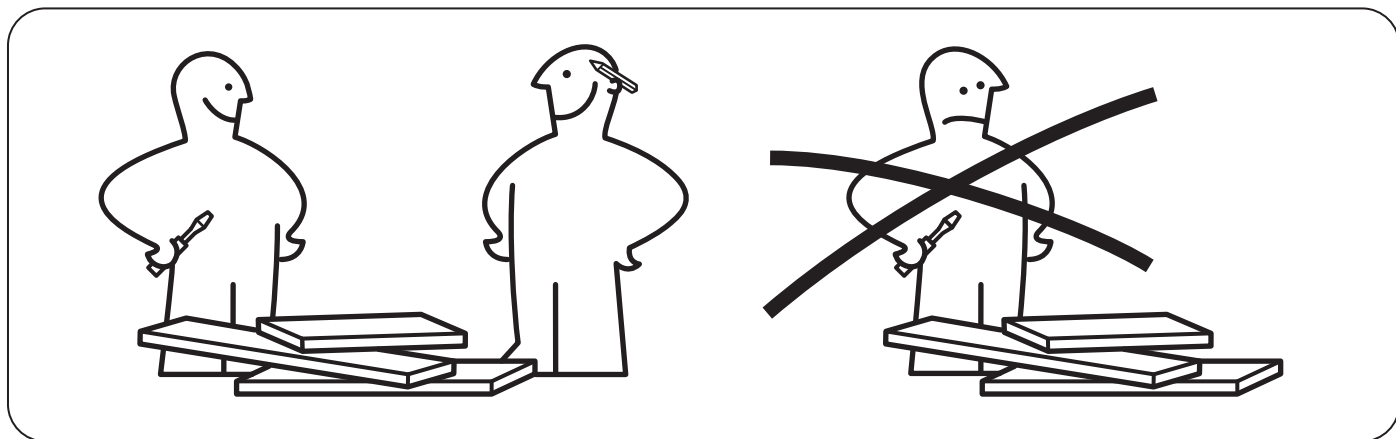
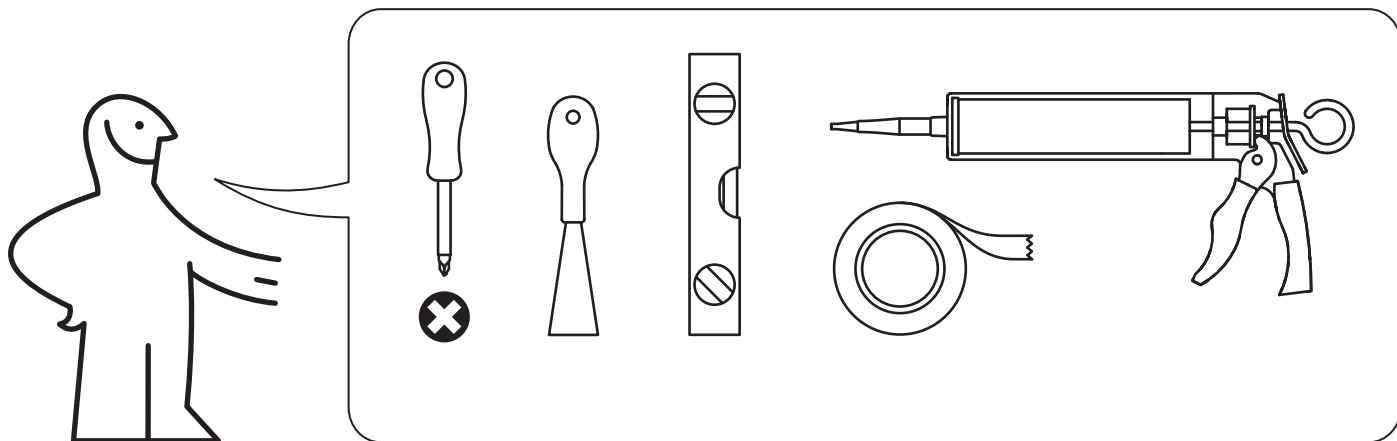
Bahasa Malaysia

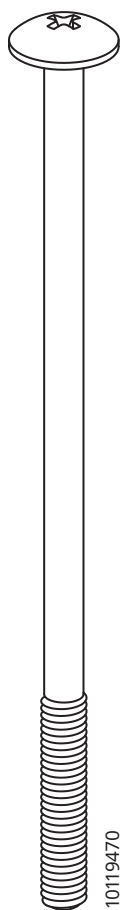
Dijual secara berasingan.

عربي
يباع على حدة.

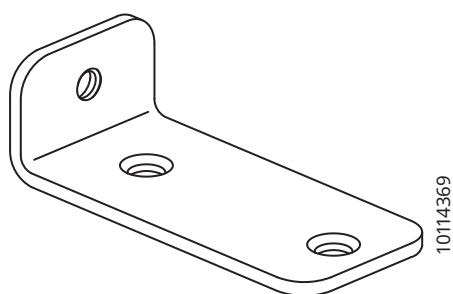
ไทย

แยกจำหน่าย





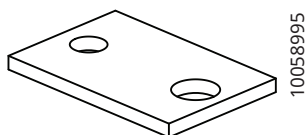
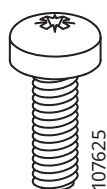
4x



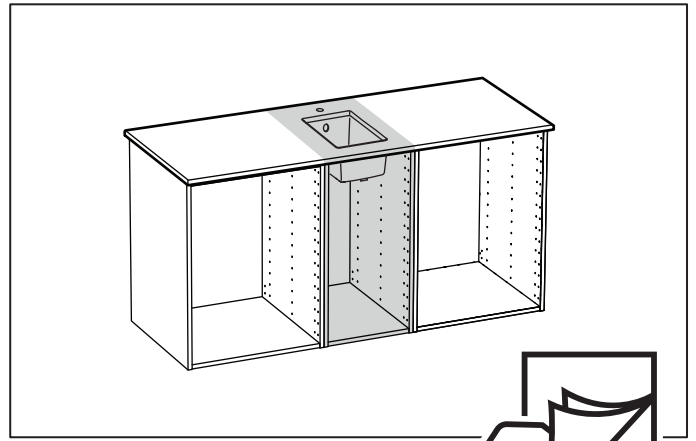
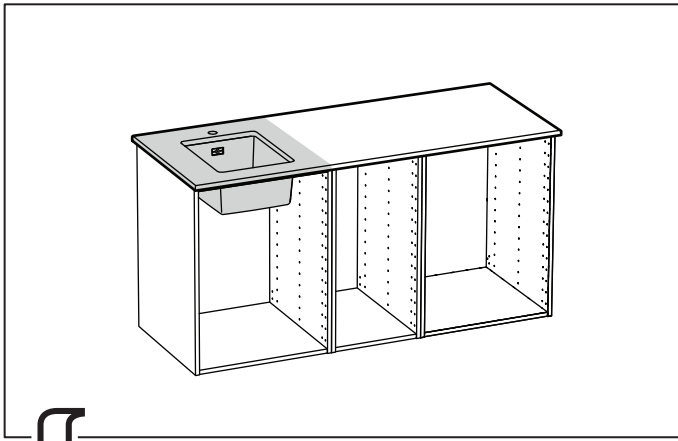
4x



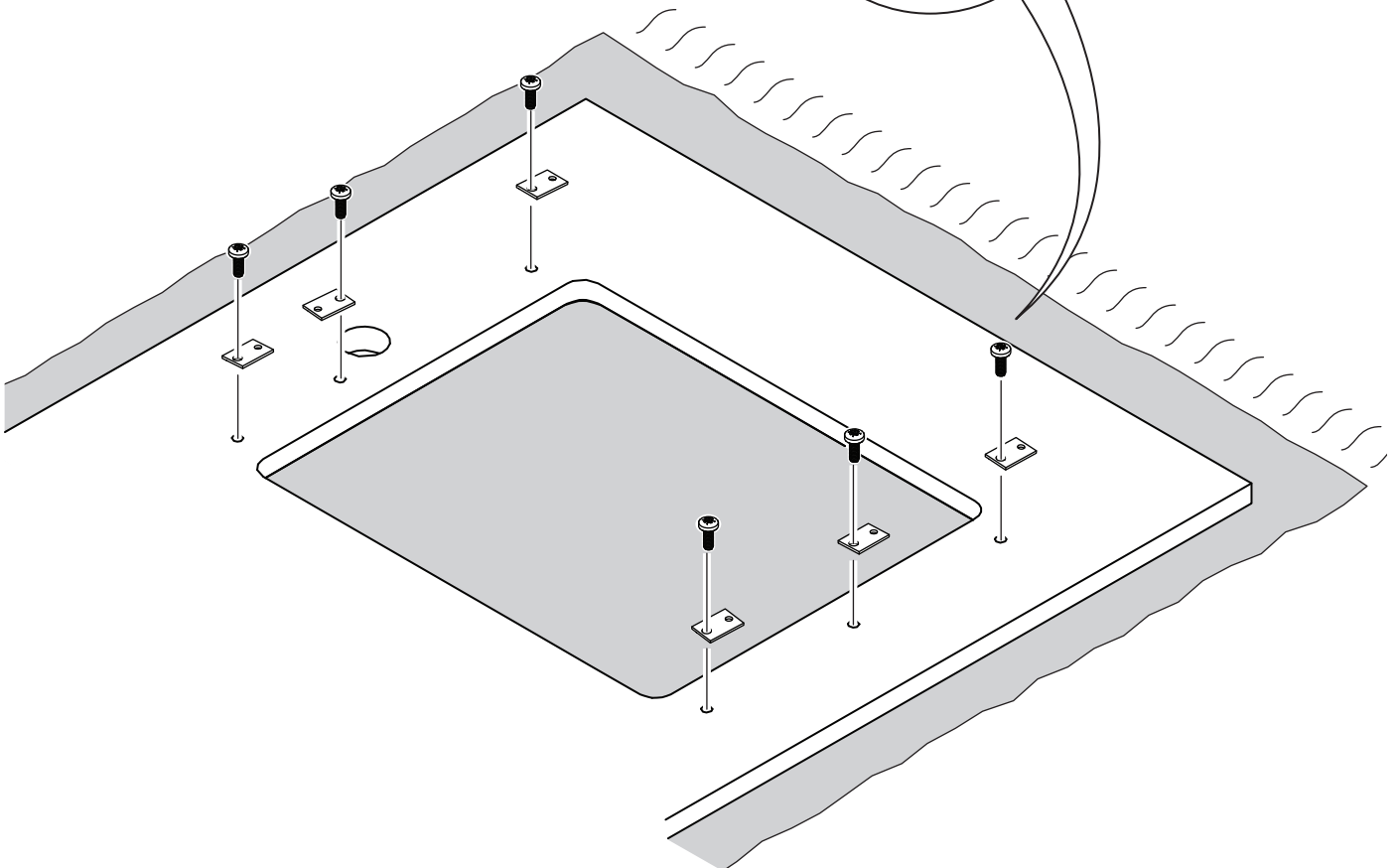
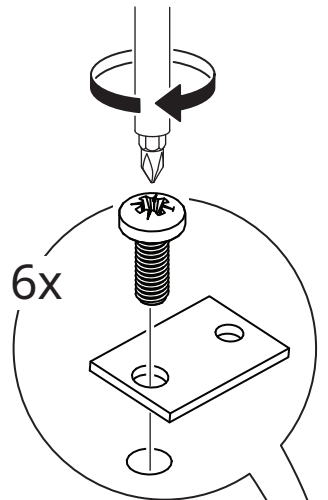
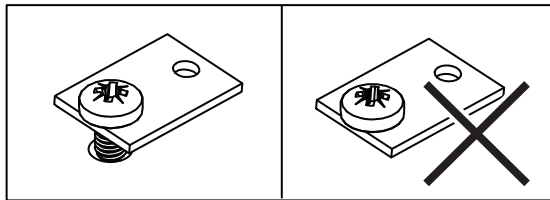
8x



12x/20x/24x



1



English

Wipe off remaining sealant with soapy water, stubborn stains can be removed with acetone within 20 min after application.

Español

Elimina el material de sellado sobrante con agua y jabón. Las manchas persistentes se pueden eliminar con acetona dentro de los 20 minutos siguientes a la aplicación.

Portugues

Remova o restante produto selante com água e sabão. As manchas mais persistentes podem ser removidas com acetona dentro de 20 minutos após aplicação.

中文

用肥皂水擦去多余的密封剂。对于顽固污渍，可以用涂上丙酮，等待20分钟后去除。

繁体

用肥皂水擦掉剩餘的密封劑，塗抹後20分鐘內，可用丙酮去除難以清除的污漬。

한국어

여분의 밀폐제는 비눗물로 닦아내세요. 지워지지 않는 얼룩은 아세톤을 묻혀 20분 후에 닦으면 지워집니다.

日本語

残ったコーキング材（シーリング材）は石けん水を含ませた布で拭き取ってください。しつこい汚れはアセトンを使って取り除くことができます。アセトンの塗布時間は20分以内にとどめてください。

Bahasa Indonesia

Lap sisa sealant dengan air sabun, noda membandel bisa dihilangkan dengan aseton dalam waktu 20 menit setelah penggunaan.

Bahasa Malaysia

Lapkan bahan kedap yang berlebihan dengan air sabun, kesan degil boleh ditanggalkan dengan aseton selepas 20 minit penggunaan.

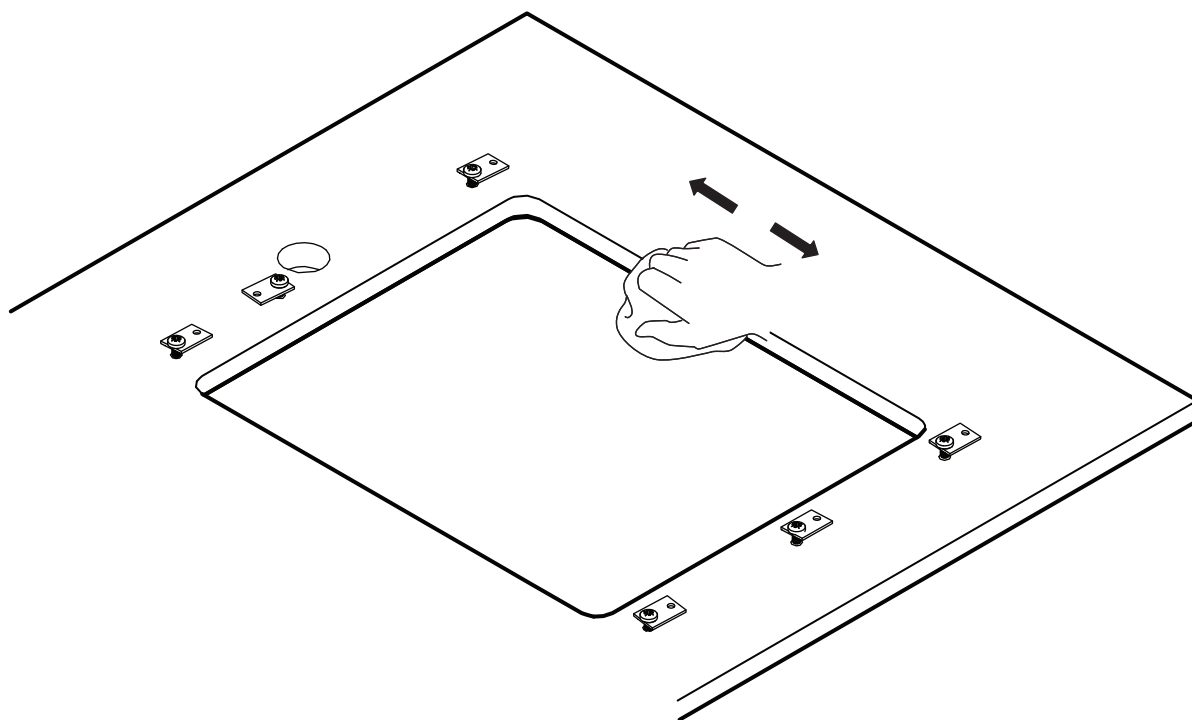
عربي

امسحي ما تبقى من المادة المانعة للتسرب بالماء والصابون، يمكن إزالة البقع المستعصية بواسطة الأسيتون في غضون 20 دقيقة بعد التطبيق.

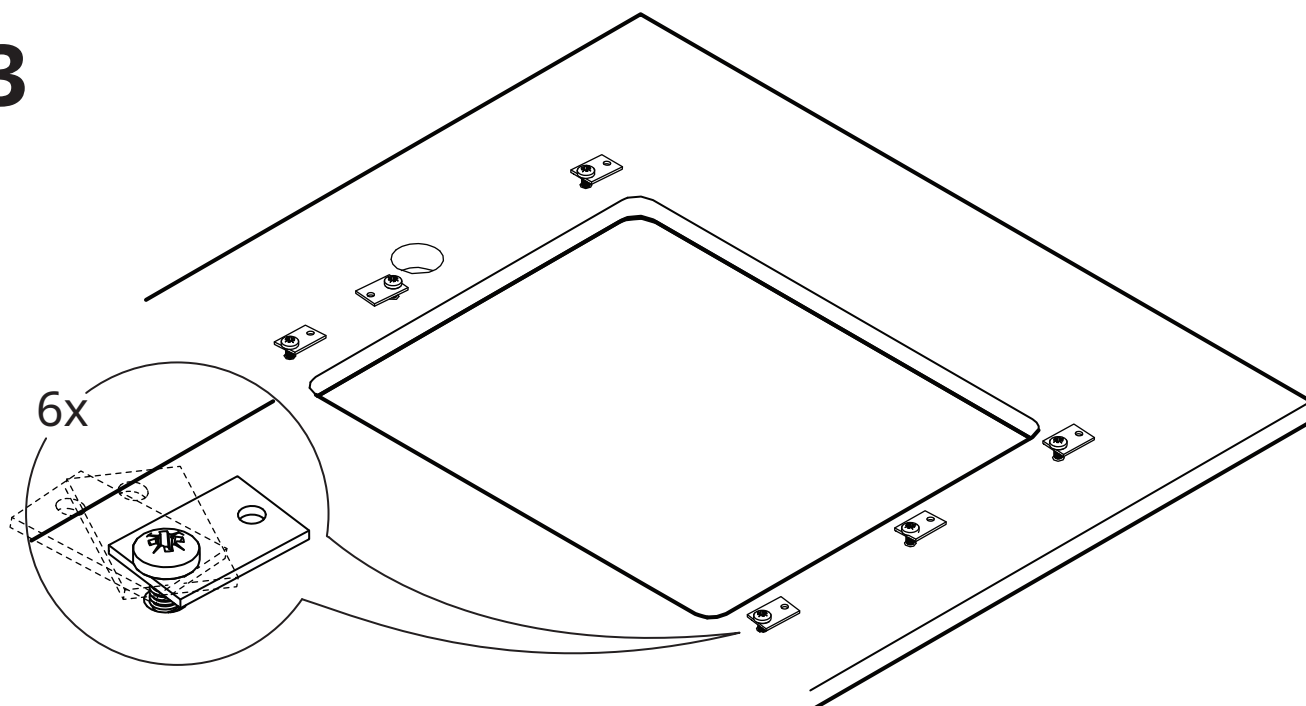
ไทย

ใช้น้ำสบู่ล้างกาวซิลิโคนส่วนที่เหลือออก ถ้ามีคราบเหนียวฝังแน่น ให้ใช้อะซิโตนทาทิ้งไว้ 20 นาที แล้วเช็ดออกให้สะอาด

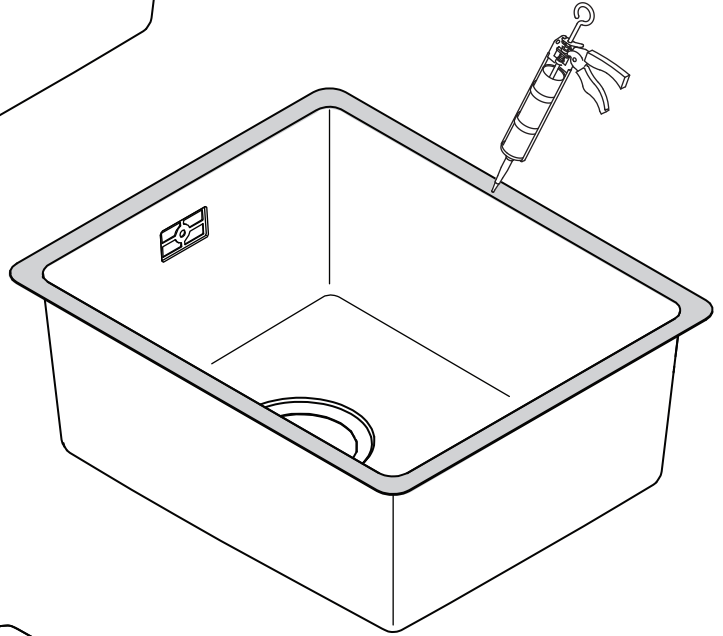
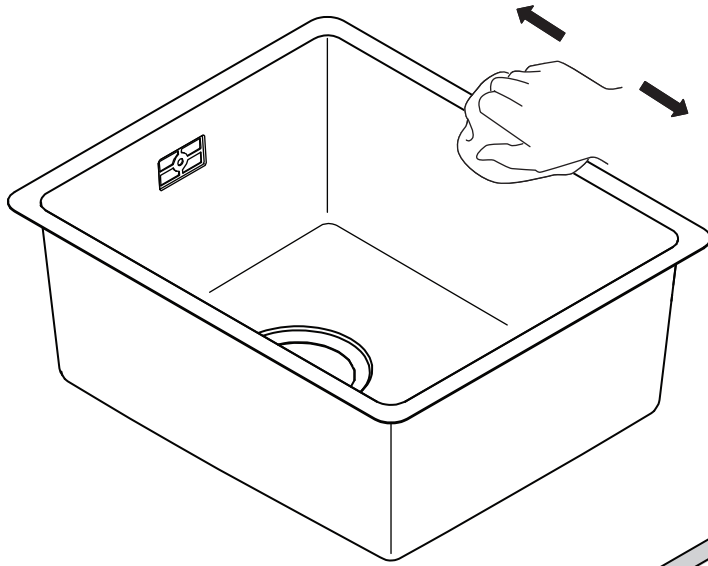
2



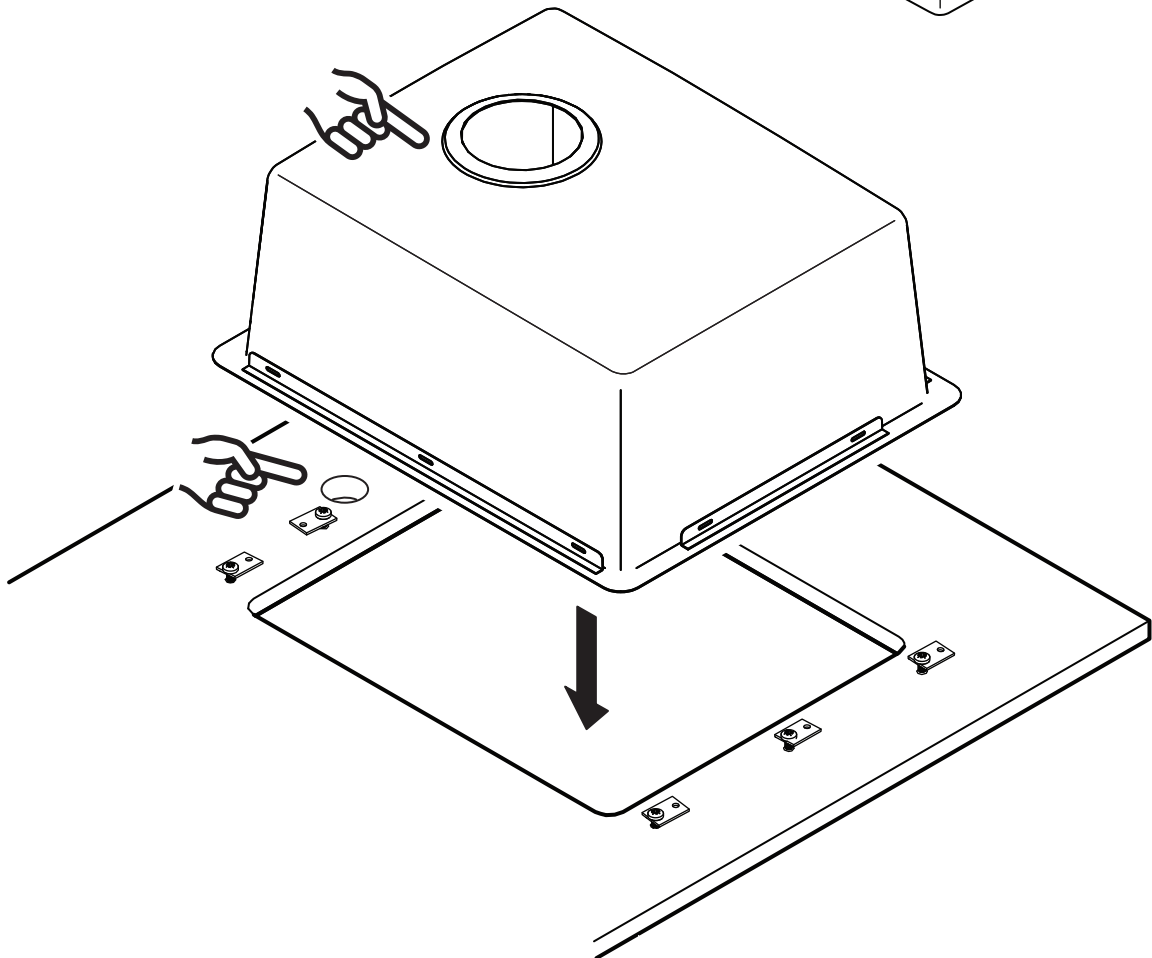
3



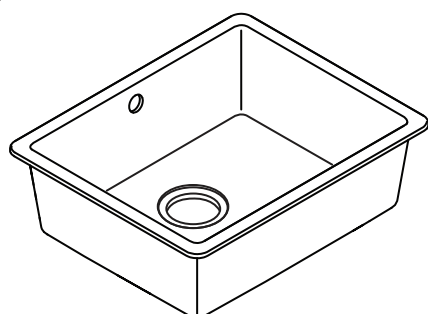
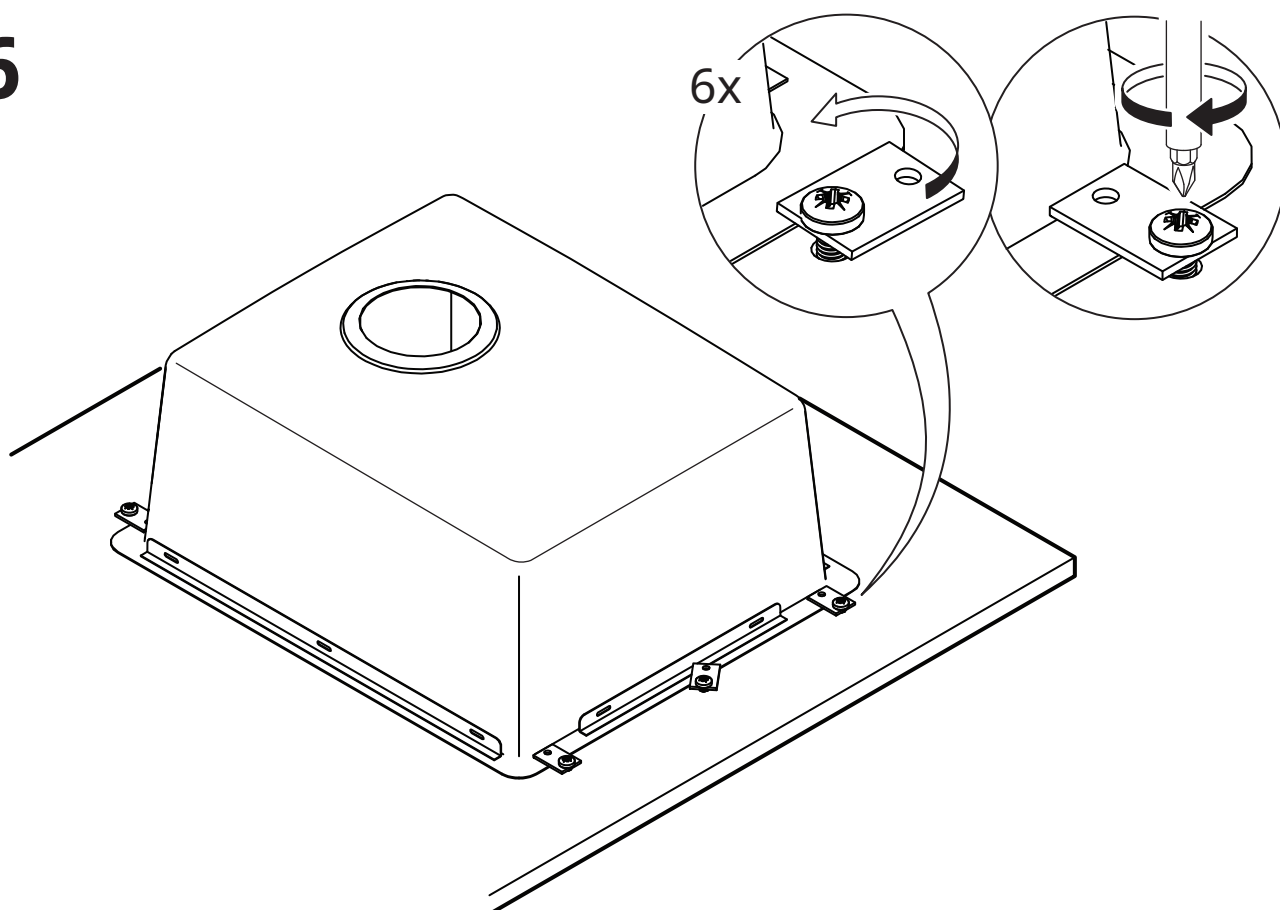
4



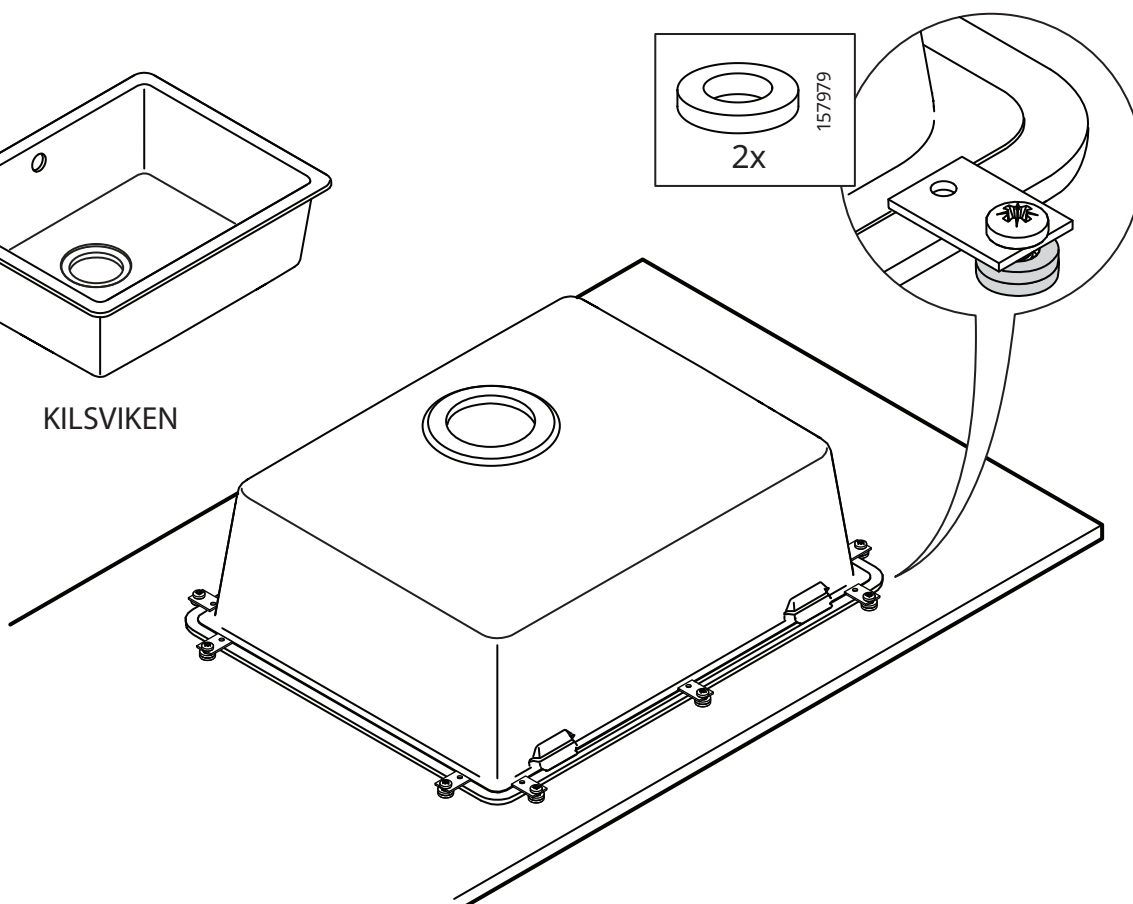
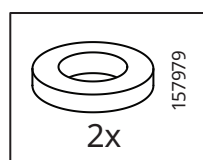
5

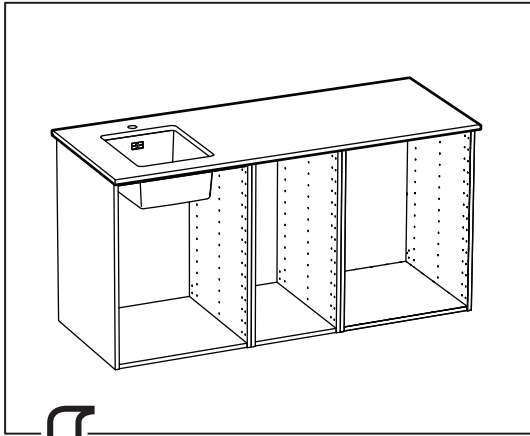


6

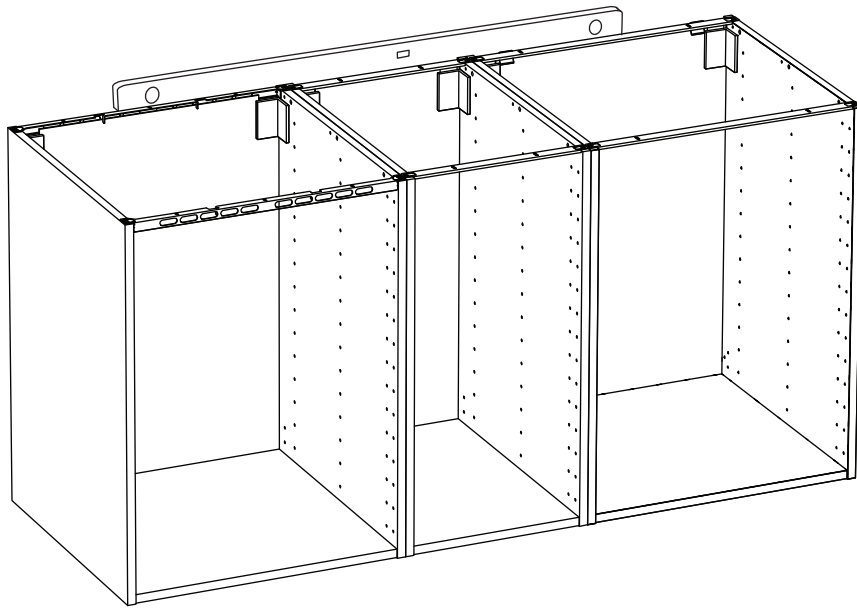
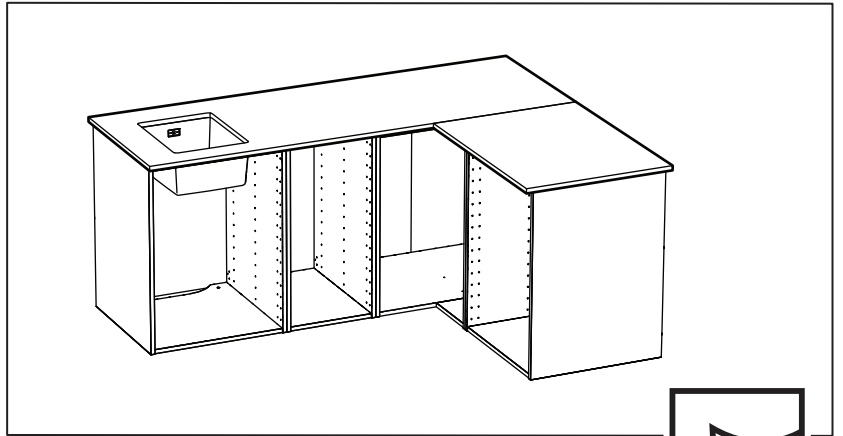


KILSVIKEN





1



English

Apply silicone in order to prevent liquids from penetrating into the worktop.

NOTE! Silicone is not included!

Español

Aplica silicona para evitar que penetren líquidos en la encimera. ¡ATENCIÓN! No se incluye la silicona.

Portugues

Aplique silicone para evitar que os líquidos penetrem na bancada. ATENÇÃO! Silicone não incluído!

中文

涂上硅胶，防止液体侵入台面。请注意，产品内不包含硅胶。

繁中

表面塗覆矽樹脂，可避免液體滲入檯面。注意！矽樹脂需另購。

한국어

조리대에 액체가 스며드는 것을 방지하기 위해 실리콘 마감을 해주세요. 단, 실리콘은 별도 구매입니다!

日本語

ワークトップへの水分の浸入を防ぐため、接合部分はシリコンコーキングしてください。シリコンは含まれていません。

Bahasa Indonesia

Gunakan silikon untuk mencegah air meresap ke dalam permukaan meja Anda. CATATAN! Silikon tidak termasuk!

Bahasa Malaysia

Sapukan silikon untuk mengelakkan cecair daripada menyerap masuk ke dalam permukaan atas kerja. CATITAN! Tidak termasuk silikon.

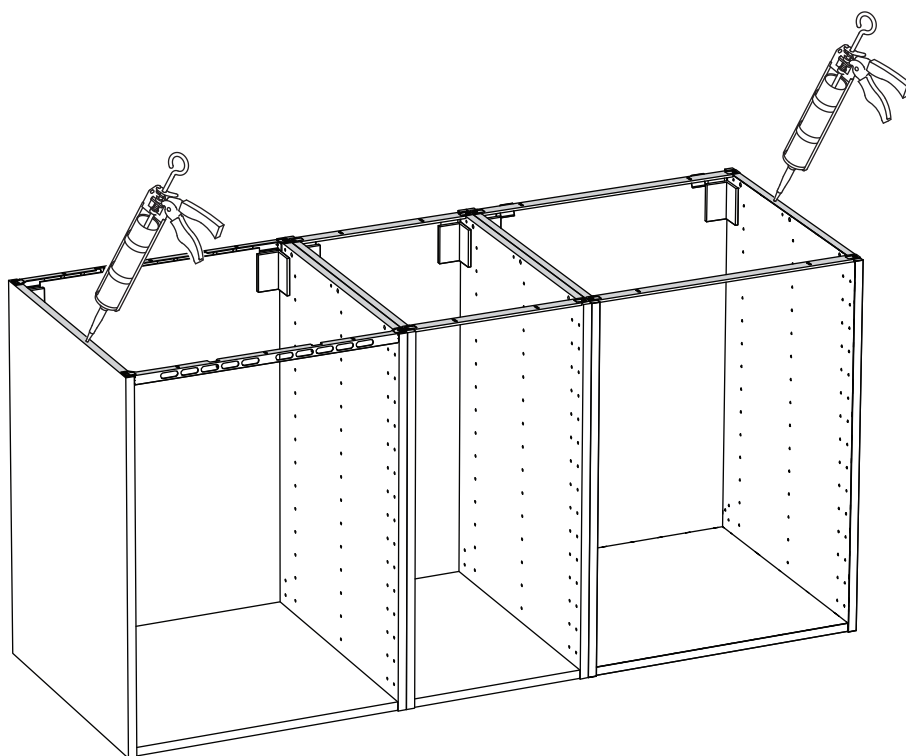
ไทย

ใช้ซิลิโคนทาเพื่อกันน้ำซึมลงบนแผ่นท็อปเคาน์เตอร์
หมายเหตุ! ซิลิโคนแยกจำหน่าย

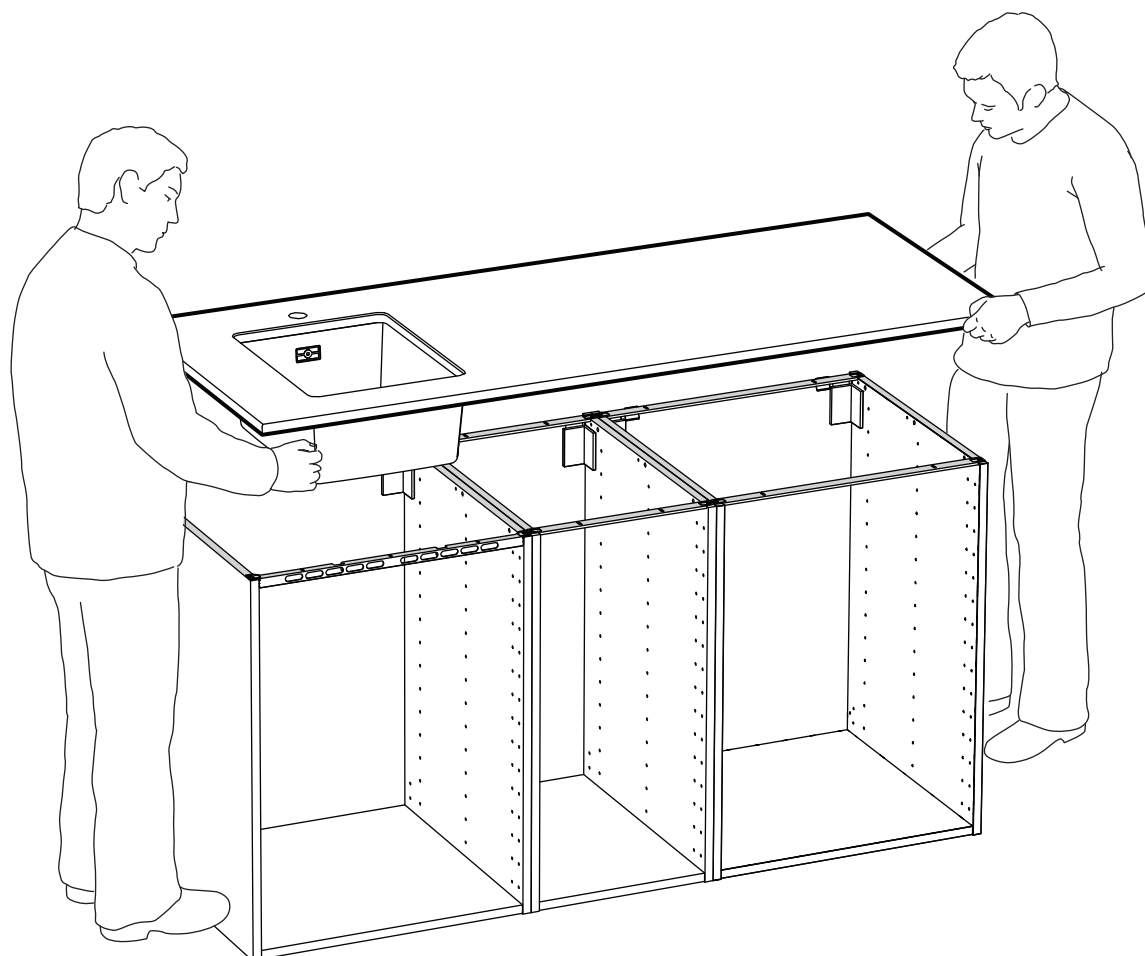
عربي

ضعي السيلكون لمنع السوائل من التسرب داخل سطح العمل. ملحوظة! السيلكون غير متضمن!

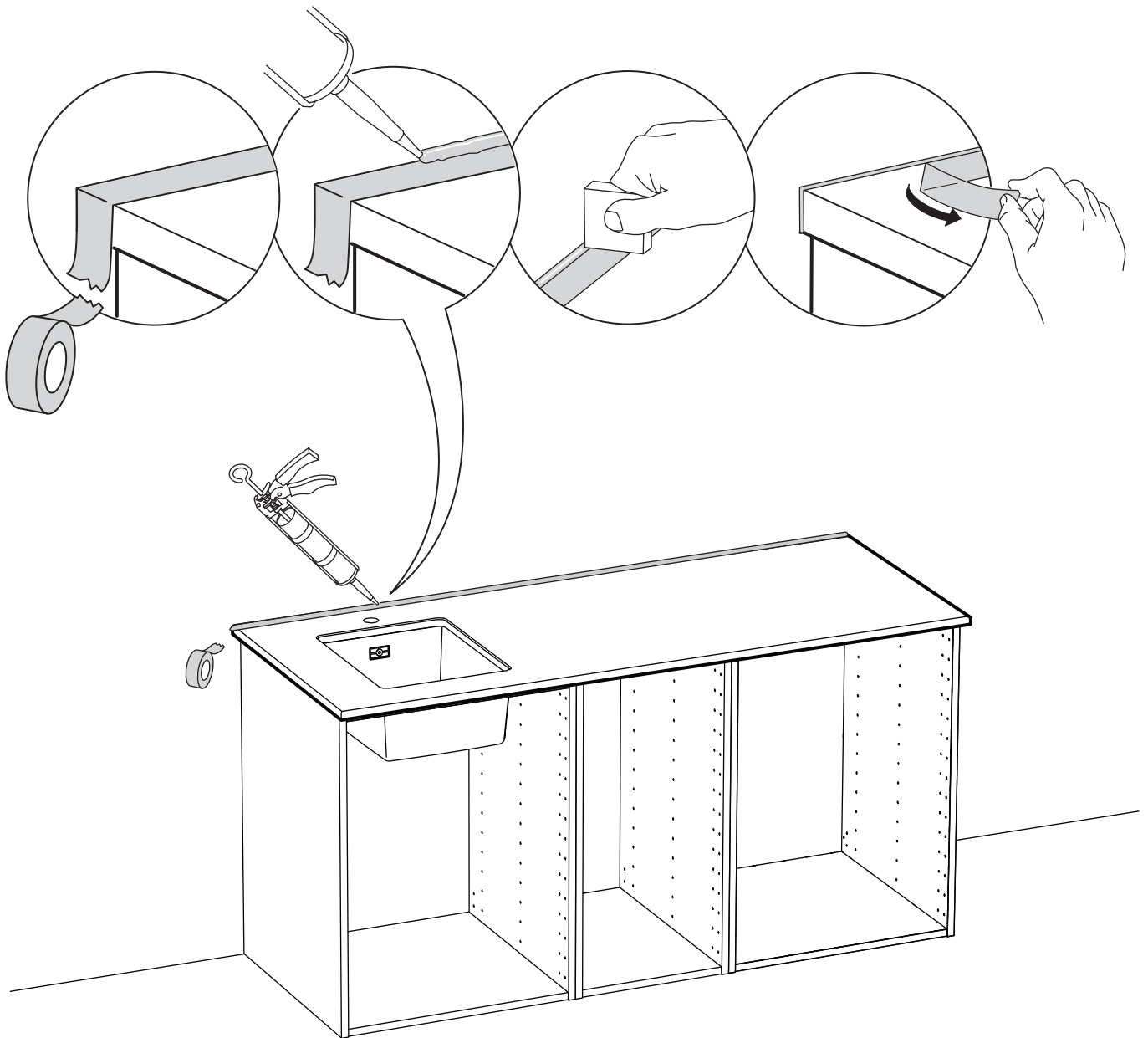
2



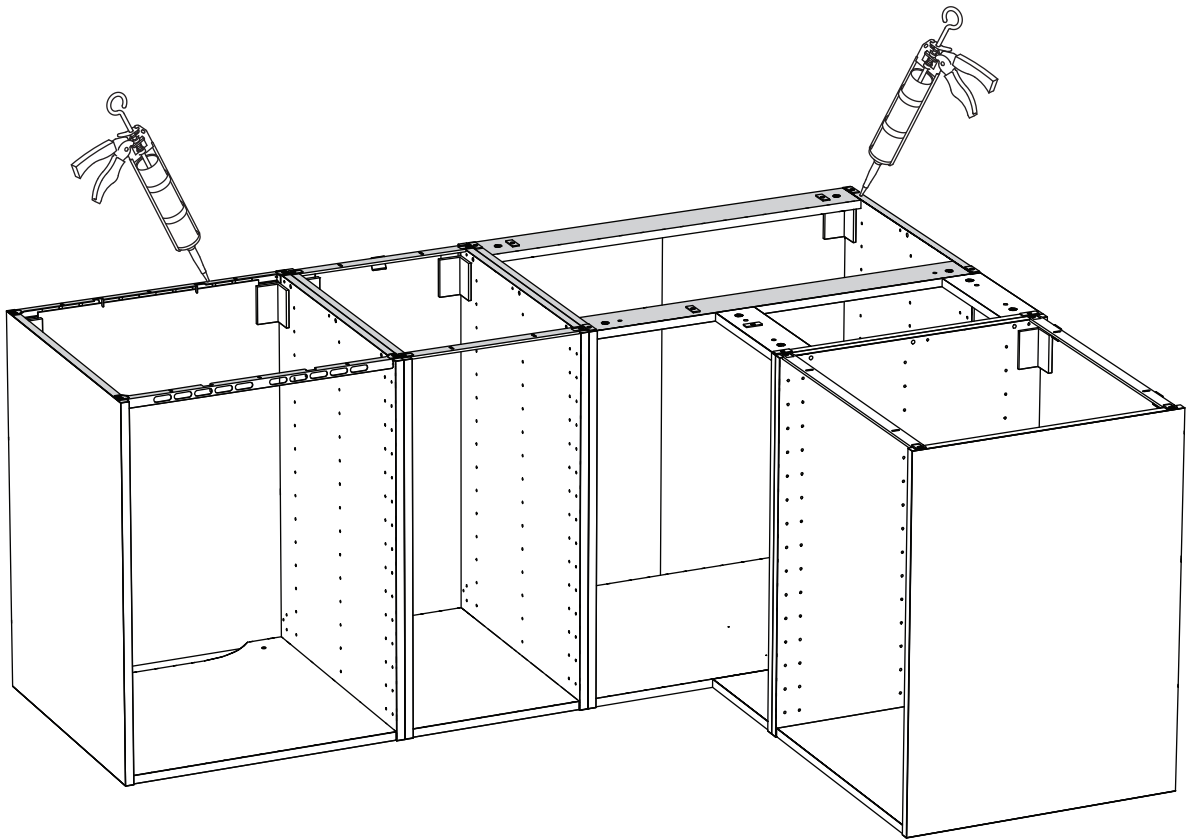
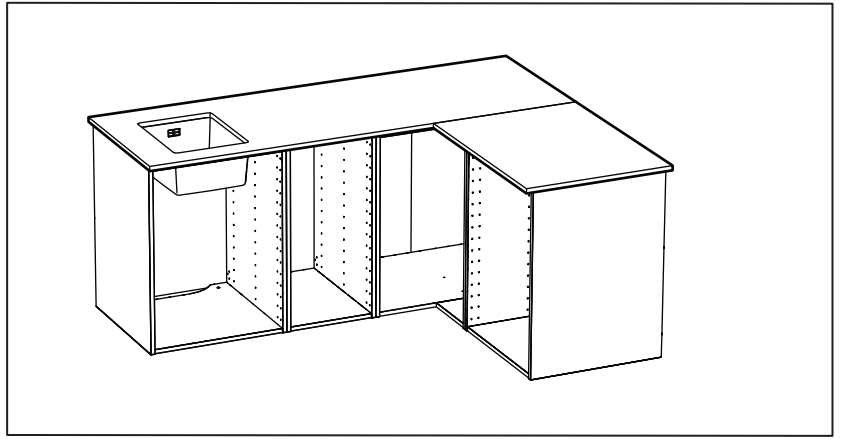
3



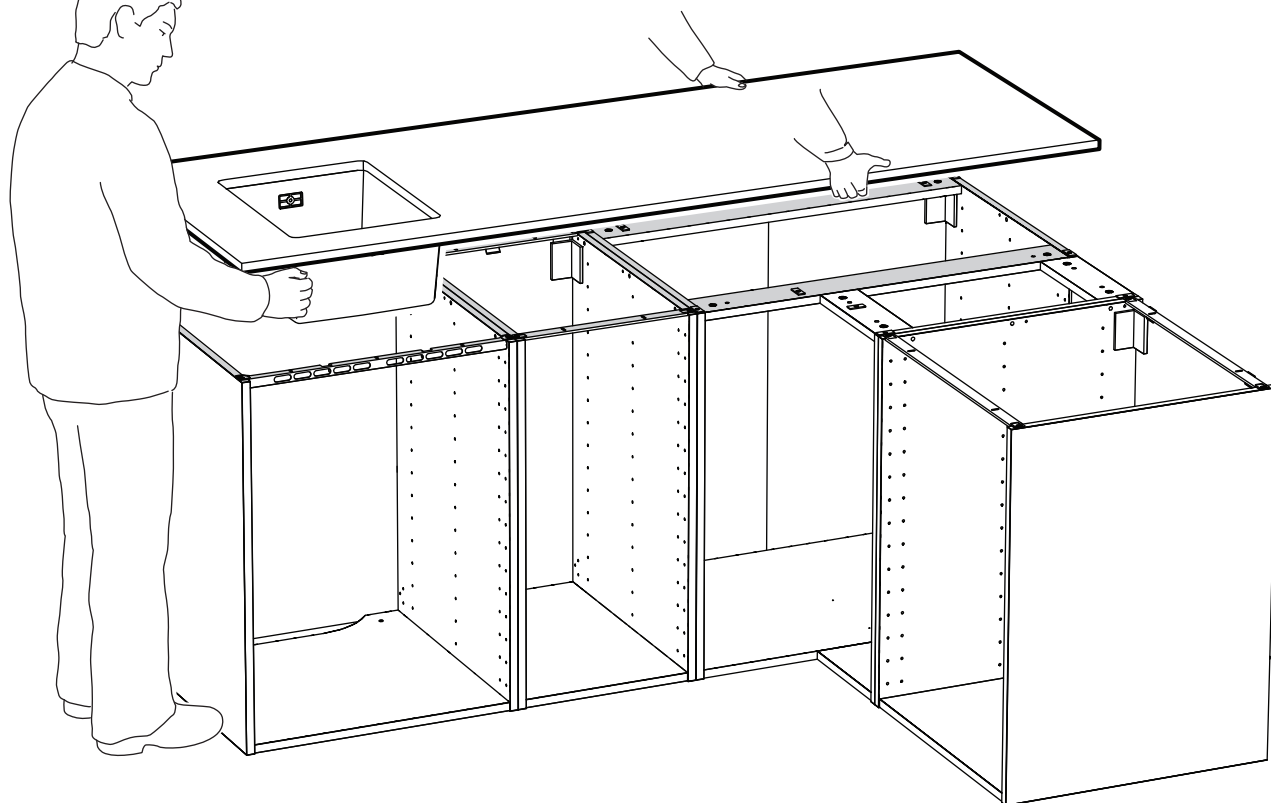
4



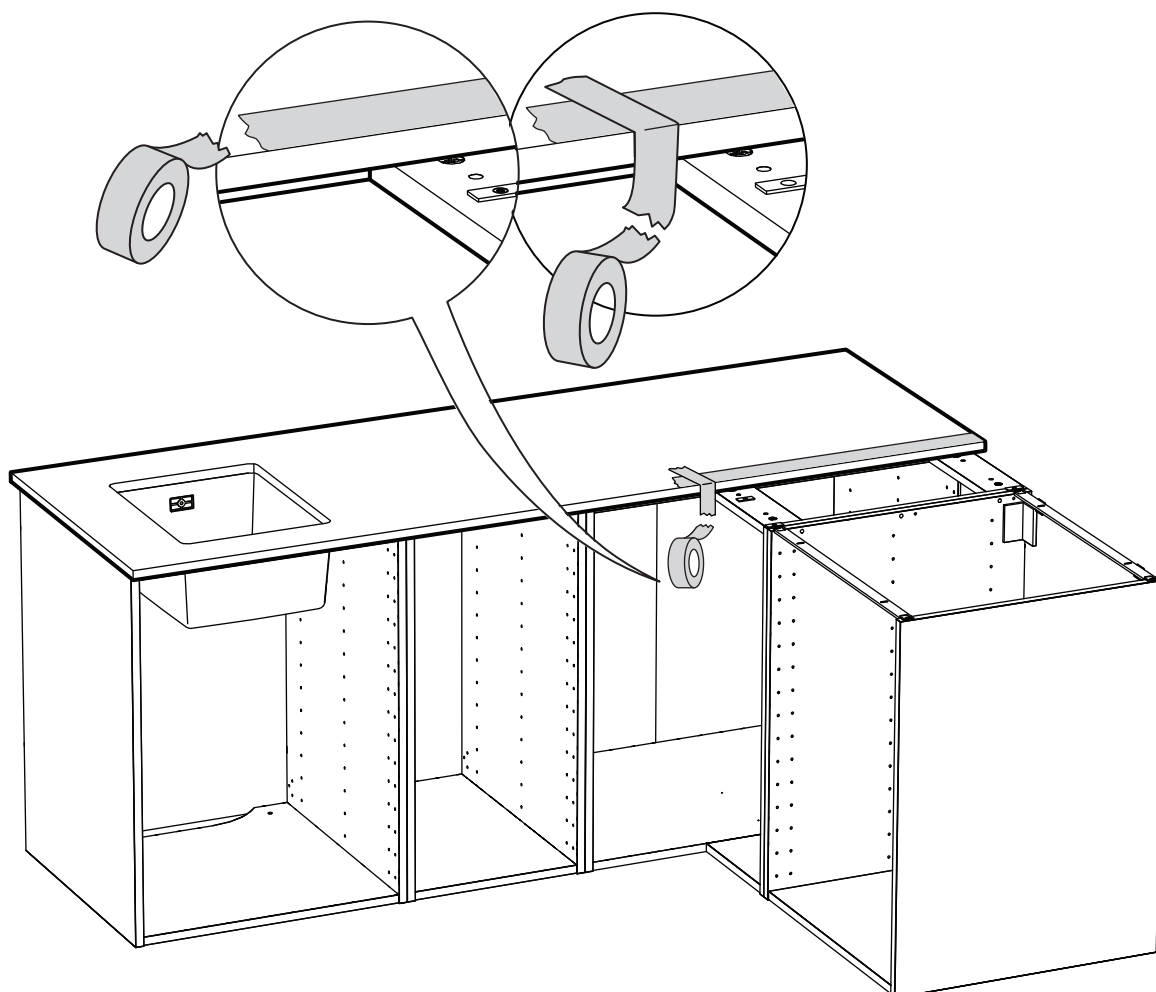
1



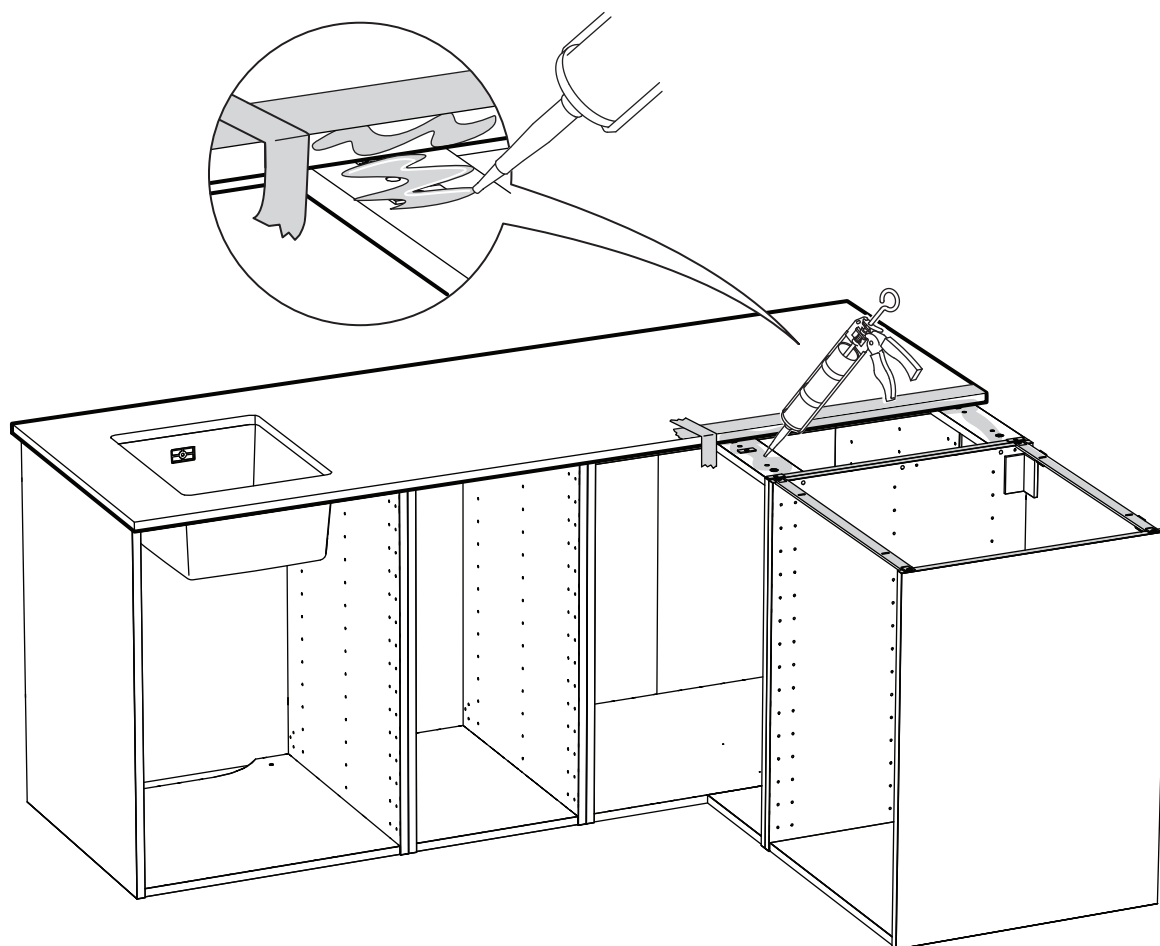
2



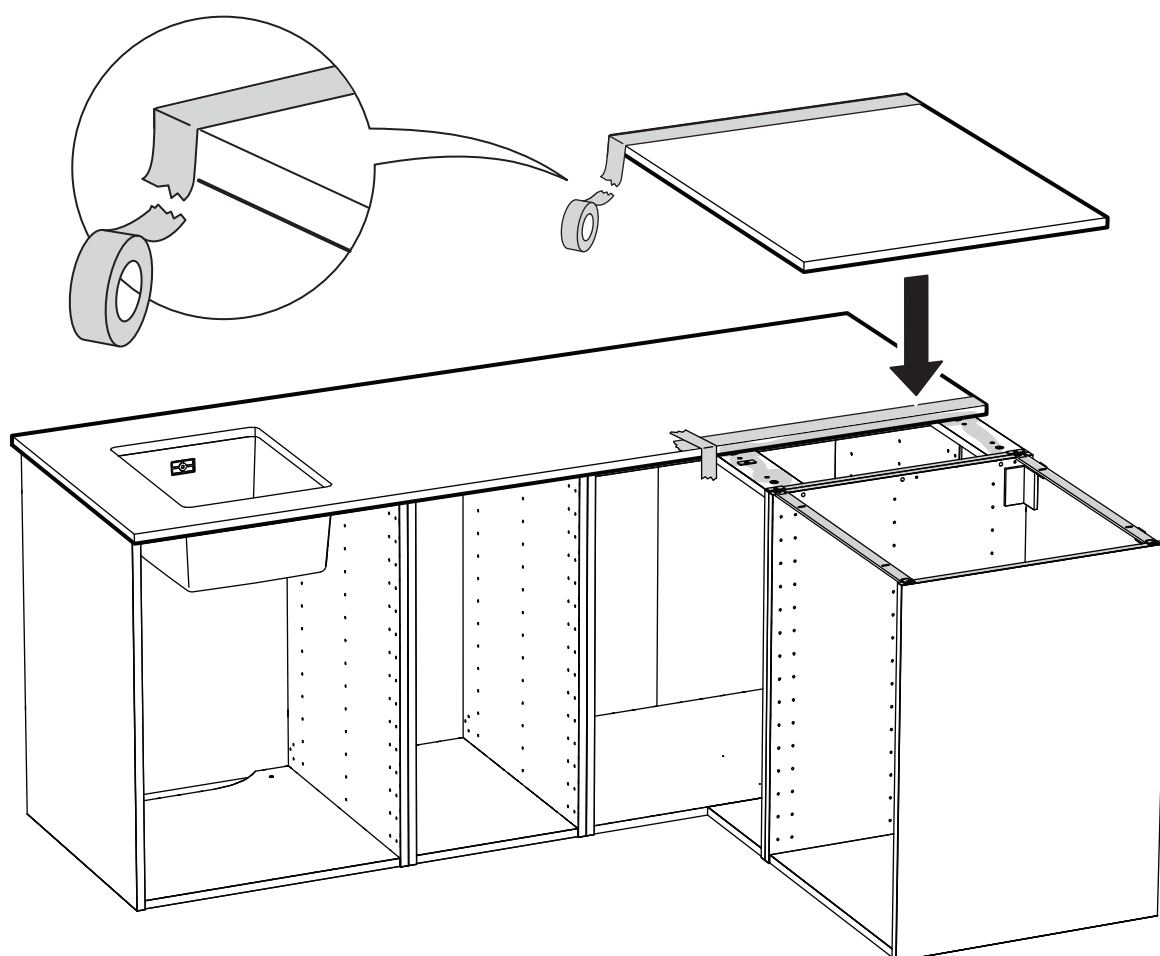
3



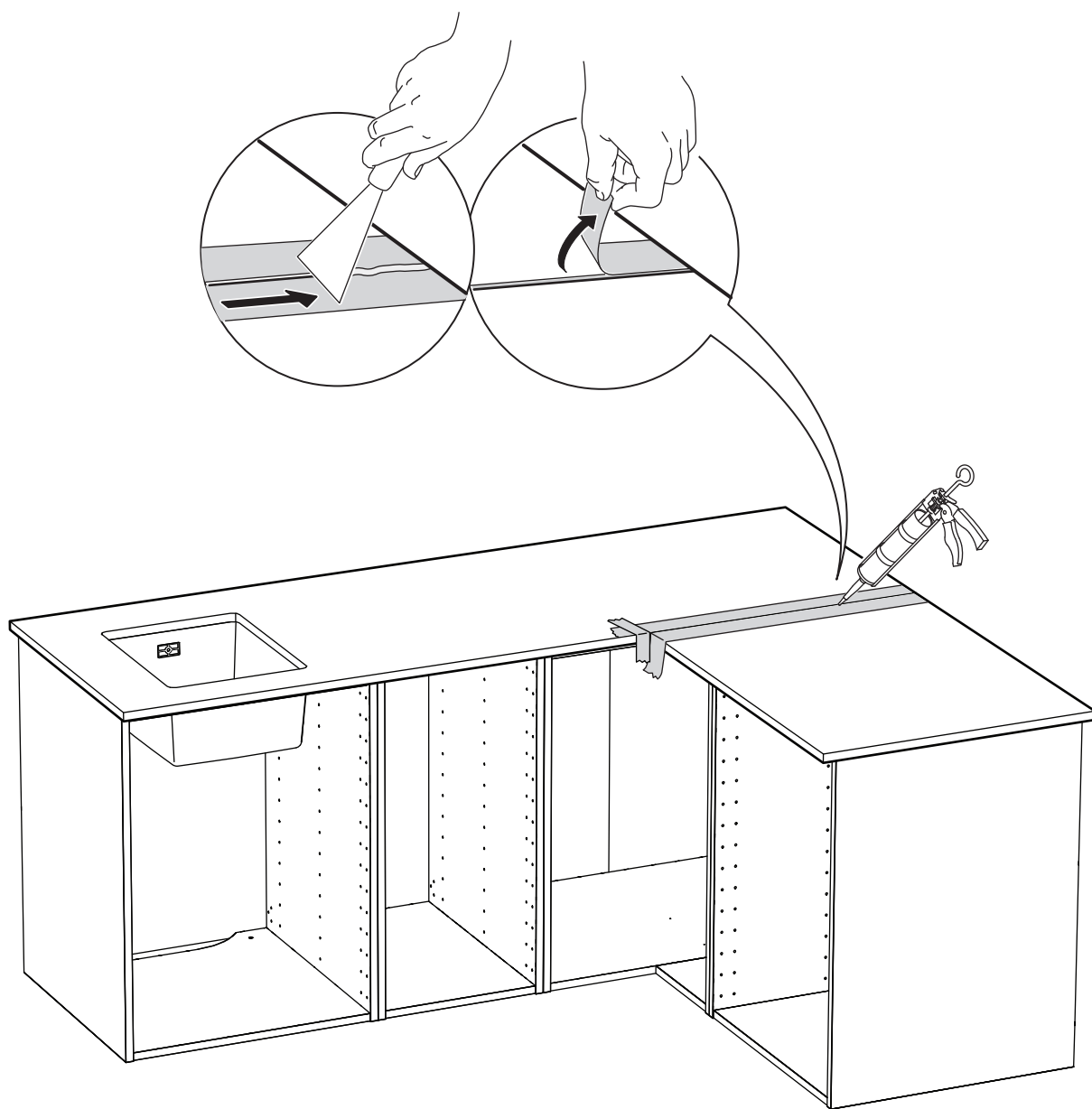
4

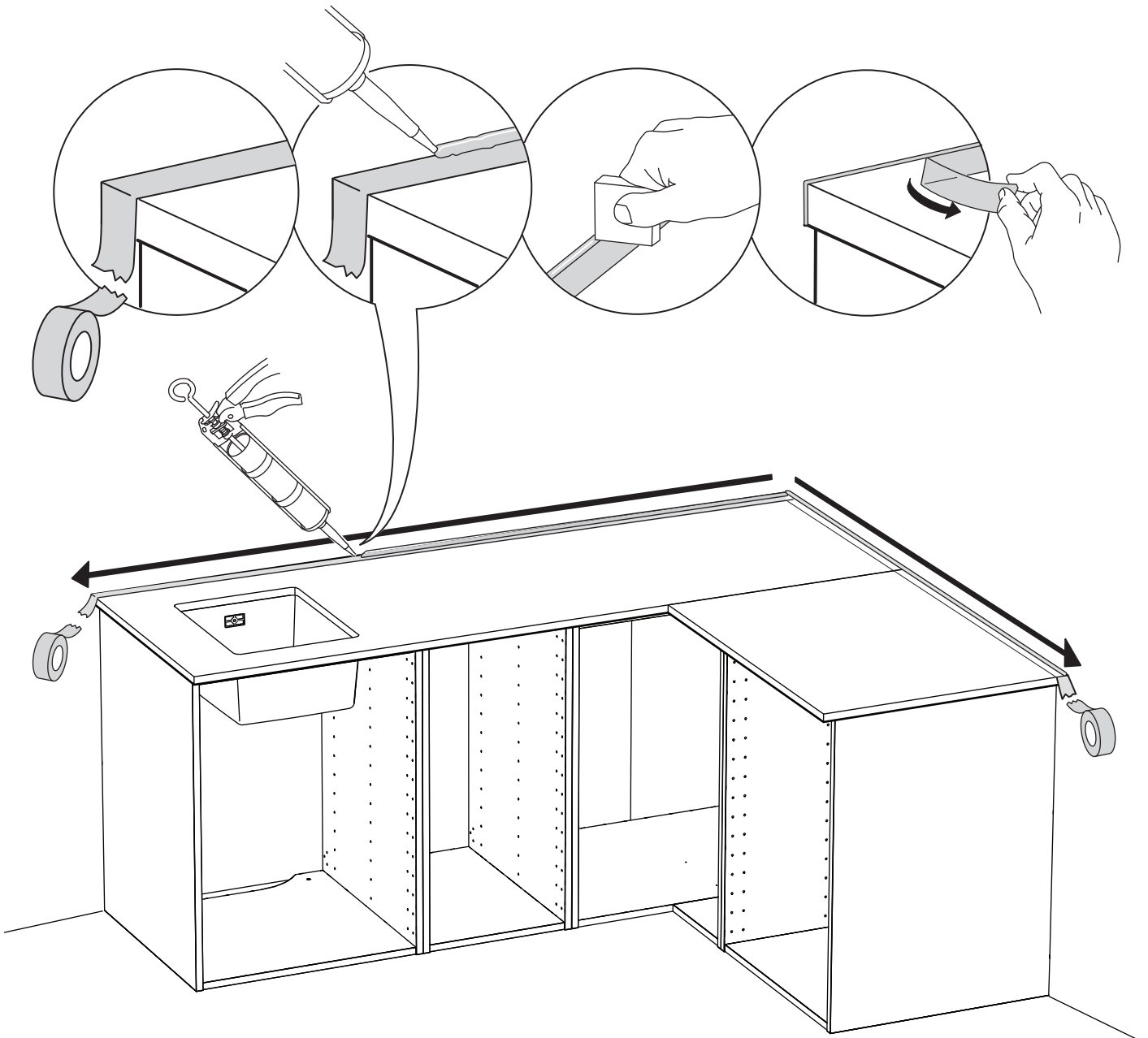


5

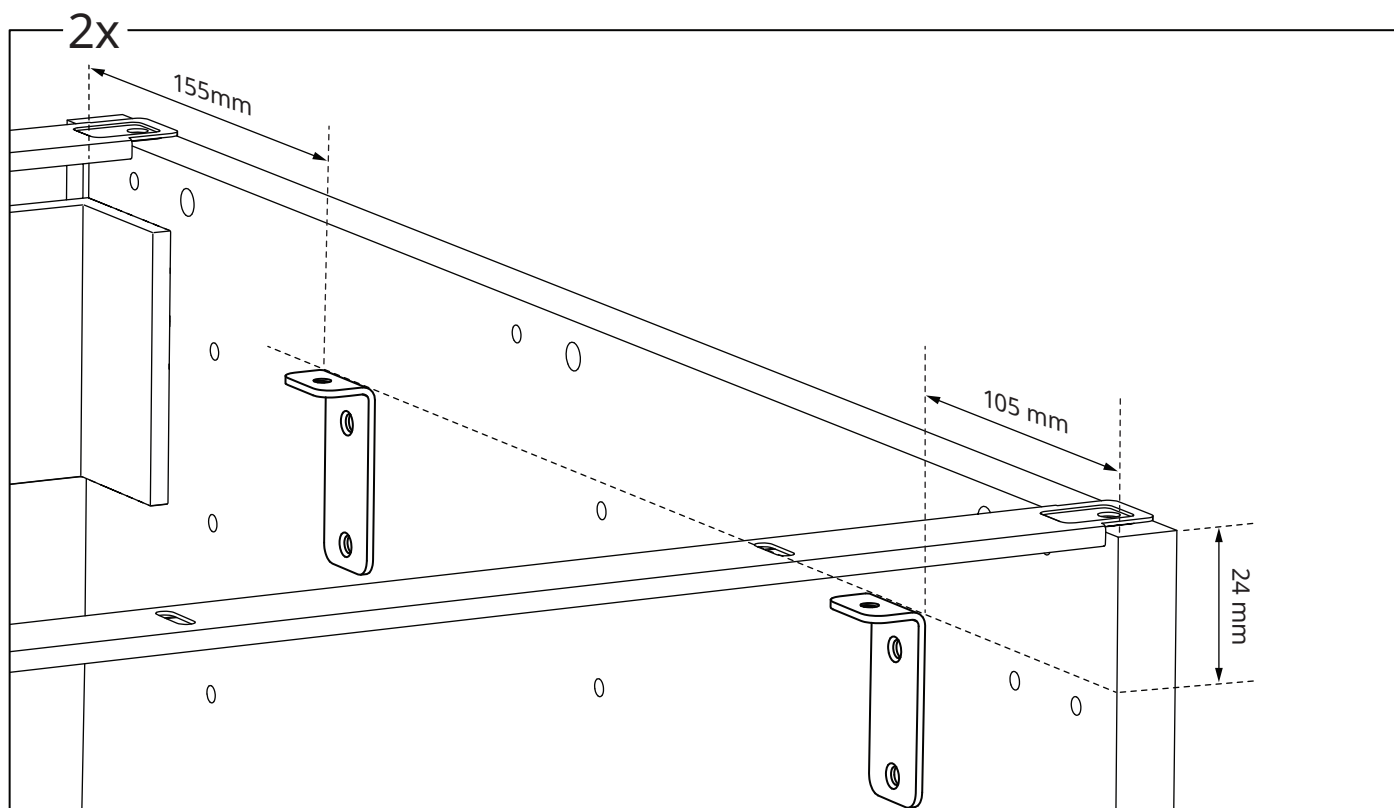
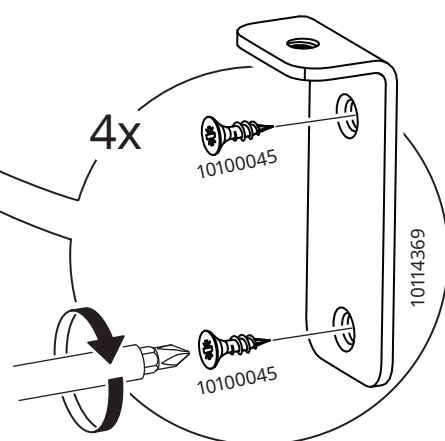
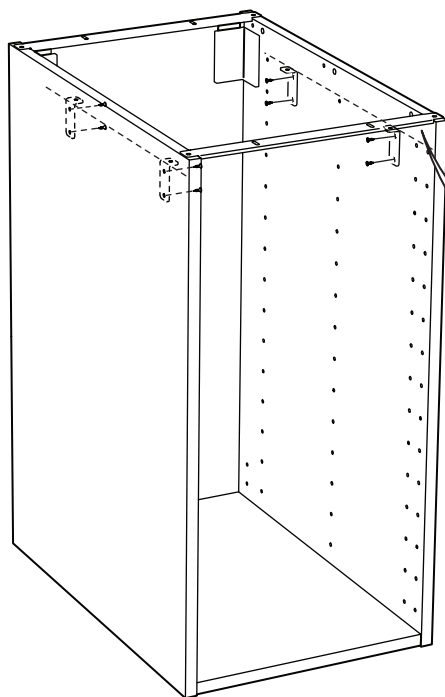
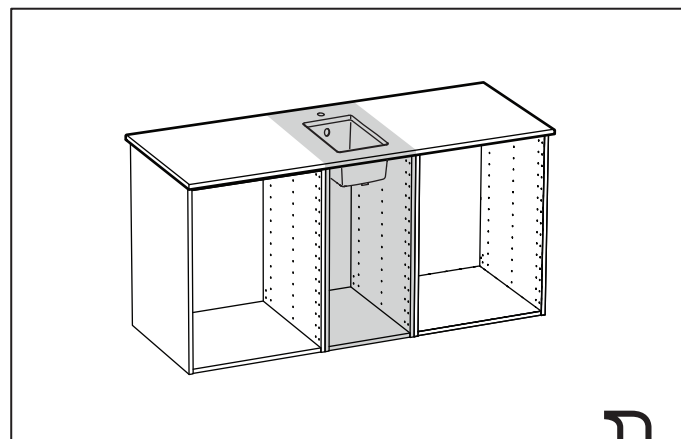


6

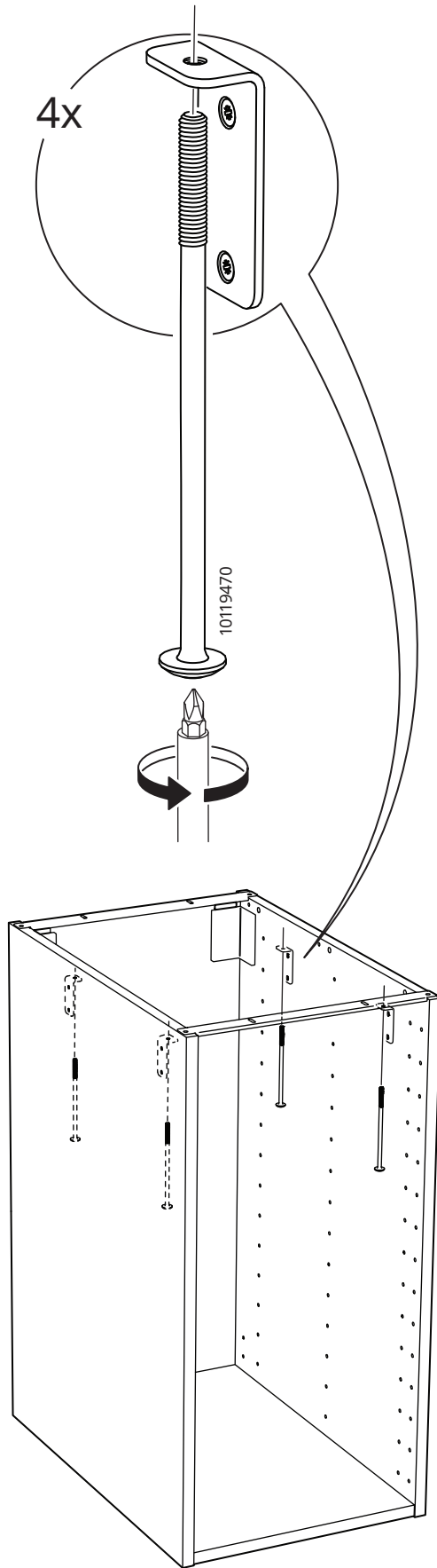




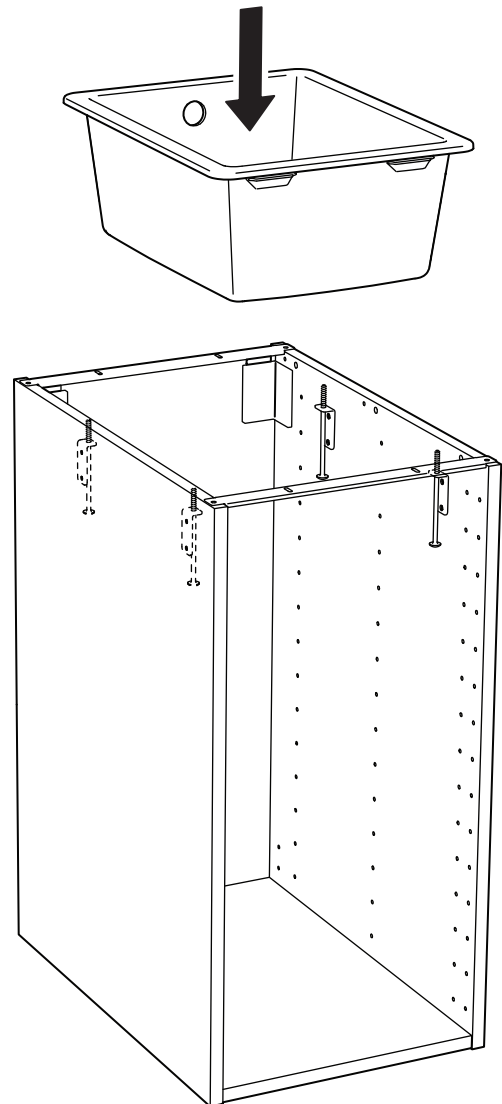
1



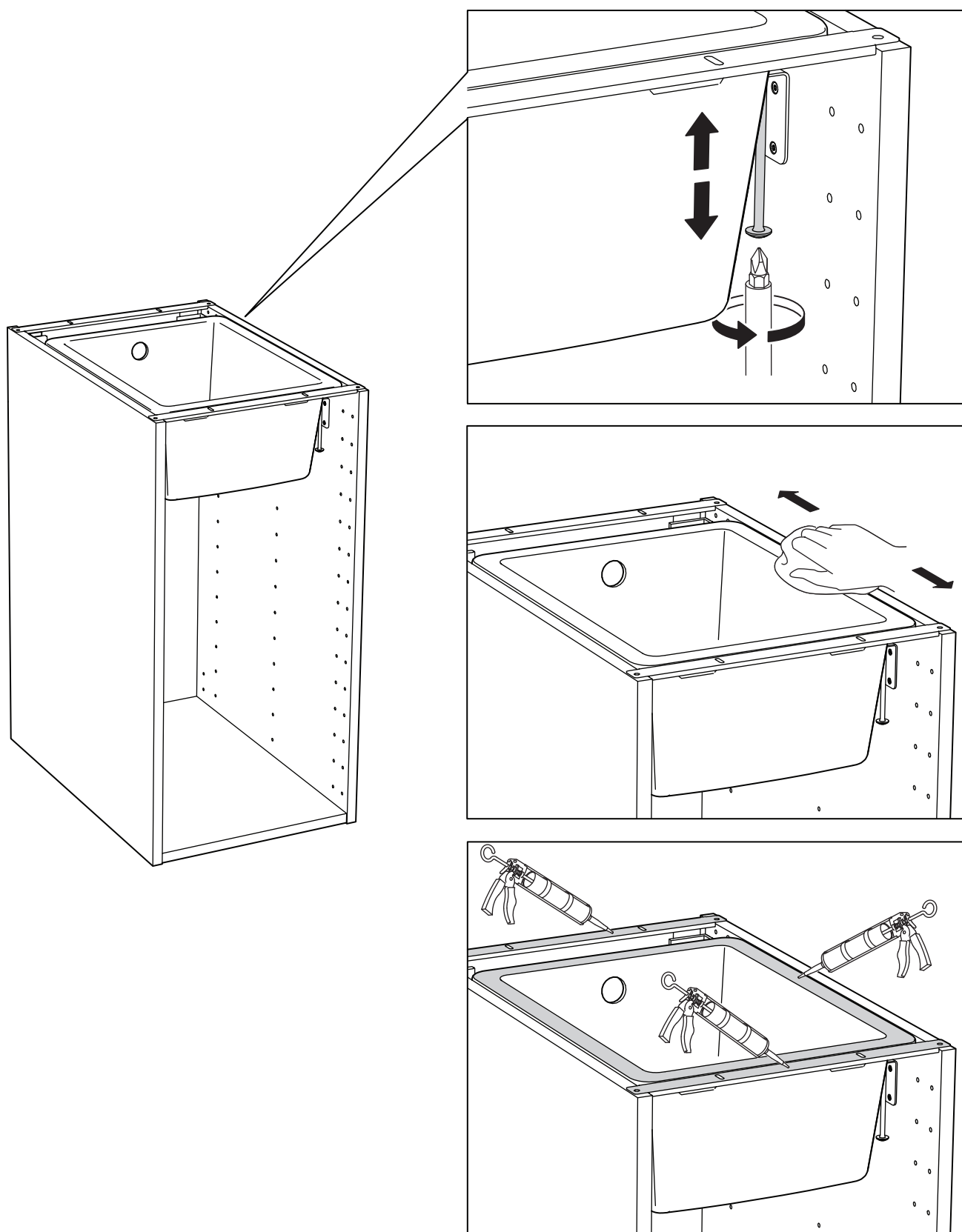
2



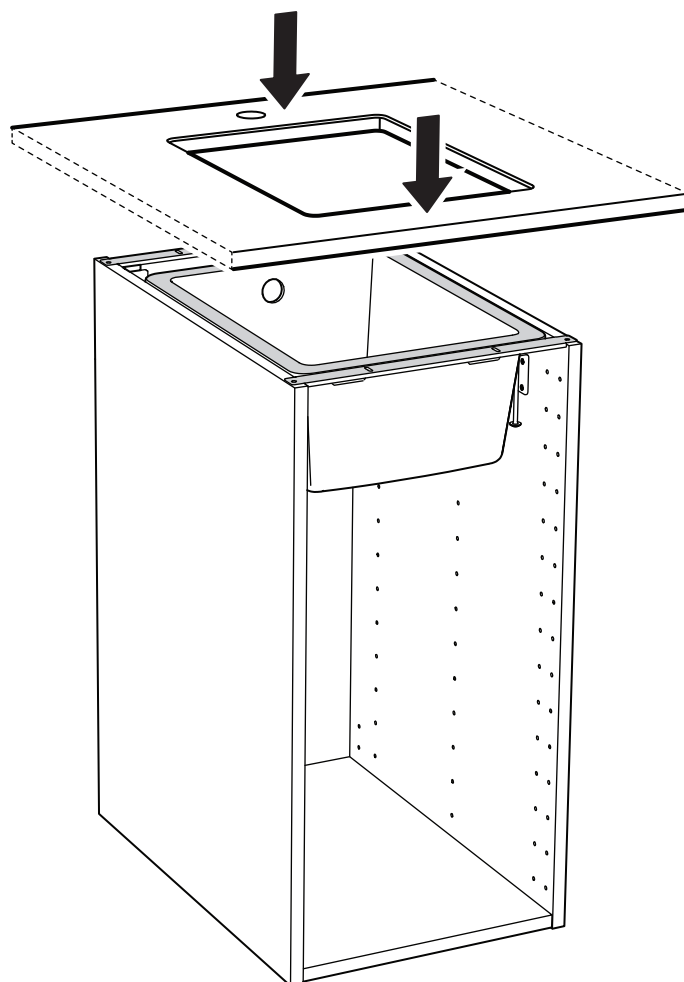
3



4



5



6

